

MINISTRY OF HEALTH OF UKRAINE  
DANYLO HALYTSKY LVIV NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY  
DEPARTMENT OF UKRAINIAN STUDIES  
DEPARTMENT OF HUMANITARIAN EDUCATION  
WORLD FEDERATION OF UKRAINIAN MEDICAL ASSOCIATIONS  
Ukrainian Medical Association  
SHEVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY  
Medical commission of NTSh



# **LINGUISTIC ECOLOGY: THE LANGUAGE OF MEDICINE**

Materials of the All-Ukrainian scientific-practical  
conference with international participation

Lviv, 2023

**Лінгвоекоекологія: мова медицини:** збірник наукових праць за матеріалами всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю 22 – 23 лютого 2023 року / наукова редакторка Тетяна Єщенко. Львів: Друкарня Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького, 2023. 425 с.

**ISBN 978-617-7196-30-2**

**Наукова рада:**

д-р фарм. наук, професор Борис Зіменковський;	д-р мед. наук, професор Олександр Кіцера;
д-р мед. наук, професорка Валентина Чоп'як;	д-р мед. наук, професор Євген Дзісь;
д-р мед. наук, професор Андрій Базилевич;	д-р філол. наук, професорка Ірина Кочан;
д-р біолог. наук, професор Анатолій Магльований;	д-р мед. наук, професор Андрій Кордіяк;
д-р мед. наук, професорка Валентина Мойсенко;	д-р філос. наук, професорка Надія Гапон;
д-р мед. наук, професор Андрій Наконечний;	д-р істор. наук, професор Ігор Коляда;
д-р філол. наук, професор Микола Степаненко;	д-р філол. наук, професорка Марія Личук;
д-р мед. наук, професор Олександра Томашевська;	д-р філос. наук, професор Ігор Держко;
д-р філол. наук, професорка Ірина Колеснікова;	д-р філол. наук, професор Марія Дружинець;
д-р філос. наук, професор Павло Содомора;	д-р філол. наук, професорка Ольга Новікова

**Редакційна рада:**

докт. філол. наук, доцентка Тетяна Єщенко (наукова редакторка);  
канд. філол. наук, доцентка Надія Черкес; канд. істор. наук, доцентка Наталія Божко;  
канд. наук із держ. упр., доцентка Галина Терешкевич (с. Дюгена);  
канд. істор. наук, доцентка Наталія Гірна; канд. істор. наук, доцентка Віра Мельник;  
канд. філол. наук Ірина Матушак; канд. філол. наук, доцентка Світлана Ягело;  
канд. філол. наук, доцентка Марта Дрогомирецька;  
канд. пед. наук, доцентка Галина Стечак

*У збірнику наукових праць уміщено матеріали учасників усеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю «Лінгвоекоекологія: мова медицини». Подано розвідки, в яких порушено проблеми збереження національної унікальності мови медицини, її зв'язок із етнічною аксіосферою; забезпечення її чистоти, відповідності національному способу мислення українців. Охарактеризовано процес деросіянізації мови клінік, медичної практики в Україні як важливого етапу національного державотворення; десемантизацію базових ідеологем радянської семіосфери в сучасному медичному дискурсі; окреслено роль Наукового товариства ім. Шевченка та Українського лікарського товариства у становленні мови медицини на рідномовній основі; вказано на культуру терміновживання й відродження національної мовної традиції в медицині; на функціонування медичної термінології у науковому, публіцистичному і художньому стилях. Розглянуто росіянізацію сфери медицини як інструмент експансії і неототалітаризму у часі московсько-української війни (2014-2022 рр.). Висвітлено питання терапії мови і мовлення дітей і дорослих як новітню галузь мовленнєвої реабілітації.*

*Для науковців у галузі українознавства, філологів, культурологів, істориків, лікарів.*

*Автори несуть повну відповідальність за грамотність поданих текстів, точність наведених фактів, цитат, покликань, статистичних даних, власних імен, оформлення бібліографії.*

*Редакційна рада має право на скорочення матеріалів.*

*Затверджено на засіданні вченої ради факультету іноземних студентів  
Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького  
(протокол № 1-2023 від 21.02.2023 року)*

© Львівський національний медичний  
університет імені Данила Галицького, 2023  
© Автори матеріалів, 2023

## ЗМІСТ

Вітальне слово ректора.....	3
Вітальна промова президента СФУАТ.....	5
Віншування від голови лікарської комісії НТШ.....	6
Передмова.....	13

### ФІЛОЛОГІЯ.

#### ТЕРМІНОЗНАВСТВО. ТЕКСТОЛІНГВІСТИКА

##### *Культура терміновживання*

##### *й відродження національної мовної традиції в медицині.*

##### *Функціонування медичних термінів у різних текстотипах*

<b>Брус Марія, Ткачук Мар'яна</b> Загальні назви осіб жіночої статі в контексті сучасної медичної термінології.....	18
<b>Ворок Христина</b> «Адже медицина знає такі хвороби!»: функціонування медичної термінології у творчості Івана Франка».....	22
<b>Гдакович Мар'яна</b> Лікарство (лікарська справа) в поемі Івана Котляревського «Енеїда».....	31
<b>Дільна Оксана</b> Жіночі назви за фахом у медичній терміносистемі української мови.....	36
<b>Дружинець Марія</b> Медико-правова термінологія: відношення протилежності та тотожності.....	42
<b>Жангазінова Руслана</b> Запозичення у фаховій медичній термінології: кількісне співвідношення з питомими терміноодиницями. Виклики та потреби сучасного термінотворення.....	48
<b>Кіцера Олександр</b> Афіксне термінотворення у мові медицини: типові помилки.....	55
<b>Кіцера Олександр</b> До проблеми уживання прикметників у медичній термінології.....	59
<b>Кіцера Олександр</b> Українське аналогове термінотворення у медицині.....	63
<b>Кордіяк Андрій, Кордіяк Олена</b> Узгоджені та дискусійні питання сучасної медичної стоматологічної термінології.....	70
<b>Кочан Ірина</b> Медична термінолексика очима лінгвіста.....	75
<b>Кравченко Євдокія</b> До питання про граматичну варіантність у термінології.....	81
<b>Кругова Юлія</b> Історія медичного терміновживання й відродження національної мовної традиції в медицині.....	86
<b>Lysenko Nataliya, Lytvynenko Olga, Kryvko Roman</b> Features of the Semantic Structure of Antropomorphic and Zoomorphic Metaphor Terms and The Specificity of Their Translation.....	96
<b>Личук Марія</b> Тенденції формування клінічної ветеринарної термінології.....	102

<b>Мазур Петро, Мазур Людмила, Горошко Євгенія</b> Становлення медичної термінології в Українській Народній Республіці 1917-1920 р. р. (за Арсеном Річинським .....	107
<b>Samoilenko Olena</b> Some Controversies of Ukrainian Medical Terminology .....	112
<b>Syrotina Olena, Rozhkov Yurii</b> Генезис термінології ветеринарної медицини (на прикладі англійської та української мов .....	118
<b>Сікорська Ольга, Ханецька Антоніна</b> Становлення та проблематика української медичної термінології .....	126
<b>Тепла Оксана</b> Екстралінгвальні й інтерлінгвальні чинники появи ковід-новотворів .....	132
<b>Томашевська Олександра, Дзись Євген</b> Росіянізми в українській мові медицини .....	139
<b>Черкес Мар'яна, Черкес Надія</b> Екологічний аспект сучасної української мови (на прикладі деяких атрибутивних конструкцій медичного мовлення оториноларингологів.....	145
<b>Яворська Лідія</b> Про суржик, калькування і мовні покручі у навчальній фармацевтичній літературі за незалежності України .....	152

**Фахова комунікація. Мовотерапія.  
Деросіянізація мови клінік, медичної практики  
в Україні як важливий етап національного  
державотворення**

<b>Гапон Надія</b> Гендерночутливе мовлення у психолінгвістичних підходах: розмисли про соціальні та професійні комунікації .....	157
<b>Єщенко Тетяна</b> Екологія мови сучасної медичної документації у галузі охорони здоров'я.....	163
<b>Іваненко Ірина</b> Проблема використання росіянізмів у творчих роботах студентів Національного медичного університету імені О. О. Богомольця.....	173
<b>Колесникова Ірина</b> Терапія мови: деякі зауваження.....	178
<b>Масний Зеновій-Тарас</b> Зауваги про мову медицини .....	182
<b>Матушак Ірина</b> Мовний пуризм на початку ХХ століття ....	184
<b>Сабельникова Тамара</b> Екологія мови як чинник звільнення від колоніальної залежності (на матеріалі текстів медичного спрямування)» .....	187
<b>Сердуніч Любов</b> Важливість боротьби з омосковщенням у сфері медицини як інструментом лінгвоциду .....	194
<b>Степаненко Микола</b> Епоха коронавірусу й український академічно-народний медичний дискурс .....	200
<b>Тукова Тетяна</b> «Лінгвальний» на межі дискурсів? .....	206
<b>Турган Ольга</b> Синтез наукового й художнього дискурсу в українській романістиці ХХ століття про лікарів .....	212
<b>Якубовська Марія, Стахів Марія, Даньшова Валентина</b> Система комунікації як складник лінгвоекнології .....	224

## **Українське медичне словникарство: історія і сучасність**

<b>Германович Галина</b> Медичні словники як джерело наукової фахової інформації .....	230
<b>Коляда Ігор</b> Роль Олександра Черняхівського в українському медичному словникарстві .....	236
<b>Марков Юрій</b> Медична термінологія в українській лексикографії .....	243
<b>Масний Зеновій-Тарас</b> Про мову львів'ян середини ХХ століття (на прикладі діалектних словників медичної лексики). ...	248
<b>Хомік Олена</b> Евфемізація лексики народної медицини (на матеріалі діалектних словників української мови) .....	253

### **МЕДИЧНА ЖУРНАЛІСТИКА.**

#### **МОВА ЗАСОБІВ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ**

*Українськомовні медичні журнали, газети, радіо, телебачення й інтернет та їхня роль у формуванні національної картини світу. Мова медичної реклами: комунікативні техніки впливу і девіації*

<b>Гейченко Катерина, Цупікова Олена</b> Впливовий потенціал мовних засобів медичної реклами .....	260
<b>Новікова Ольга</b> Організація текстів сучасної патріотичної реклами: лексико-семантичний аспект .....	267
<b>Ольга Пискач</b> Ортологічні аспекти мови медичної газети «Здоров'я України ХХІ сторіччя» .....	273
<b>Синиця Алла</b> Деякі особливості мовностилістичного редагування текстів для медичних періодичних видань .....	279
<b>Стечак Галина</b> Функції медичних термінів у публіцистичних текстах .....	285
<b>Ягело Світлана</b> Стилiстичні особливості реклами медичних препаратів .....	291

### **ПЕДАГОГІКА.**

#### **МОВА МЕДИЧНОЇ ОСВІТИ. ЛІНГВОДИДАКТИКА**

*Мова медичної освіти в Україні й рудименти посттоталітарної ментальності.*

*Новітні технології викладання української мови в медичних закладах вищої освіти*

<b>Богиня Лариса</b> Профілізація викладання української мови як іноземної у медичних ЗВО України .....	298
<b>Віцюк Алла</b> Використання медичної термінології під час вивчення іноземної мови за професійним спрямуванням .....	304



<b>Огірко Олег, Терешкевич Гаїна (с. Діогена)</b>	
Етнічно-мовні проблеми сучасності України в контексті біоетики.....	396
<b>Попович Богдан, Овчаренко Христина</b> Мовлення – складний механізм, мудро закладений Творцем .....	402
<b>Содомора Павло</b> Традиційність суспільства у контексті змін: до питання про філософію мови .....	408
<b>Відомості про авторів</b> .....	411

# ФІЛОЛОГІЯ. ТЕРМІНОЗНАВСТВО. ТЕКСТОЛІНГВІСТИКА

## *Культура терміновживання й відродження національної мовної традиції в медицині. Функціонування медичних термінів у різних текстотипах*

УДК 81'373.23: 811.161.2

### ЗАГАЛЬНІ НАЗВИ ОСІБ ЖІНОЧОЇ СТАТІ В КОНТЕКСТІ СУЧАСНОЇ МЕДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

**Марія Брус,**

*докторка філологічних наук, завідувачка кафедри української мови,  
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника  
(м. Івано-Франківськ, Україна),*

**Мар'яна Ткачук,**

*магістрантка факультету філології,  
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника,  
(м. Івано-Франківськ, Україна),*

*У статті схарактеризовано назви осіб жіночої статі як складову сучасної медичної термінології. Відзначено їх специфічні особливості в теперішній час, для якого характерне продуктивне творення співвідносних іменників чоловічого та жіночого роду за професійною діяльністю. З'ясовано використання таких найменувань у різних функційних стилях української літературної мови. Констатовано активну фемінізацію сучасного українського розмовного мовлення. Оцінено новітні фемінітиви медичної сфери з погляду їхньої нормативності та регулярності.*

**Ключові слова:** *фемінізація, медична термінологія, назви жінок за медичною діяльністю.*

*The article characterizes the names of persons of the female gender as a component of modern medical terminology. Their specific features in the present time, which are characterized by the productive creation of masculine and feminine relative nouns by professional activity, are noted. The use of such names in various functional styles of the Ukrainian literary language is clarified. The active feminization of modern Ukrainian colloquial speech has been established. The latest feminisms in the medical field are evaluated from the point of view of their normativity and regularity.*

**Key words:** *feminization, medical terminology, names of women by medical activity.*

Розвиток медичної термінології сучасної української мови слід пов'язувати зі становленням та спеціалізацією самої медичної сфери, що припало на ХХ ст., коли з розвитком різних видів діяльності кваліфікація працівників у різних ділянках суспільного життя набула диференційованого фахового характеру. До середини ХХ ст. професійні назви жінок і чоловіків могли функціонувати в розмовному мовленні та частково в різних стилях української мови, хоч медицина досягла на той час належного рівня розвитку, як засвідчили і лексикографічні праці. Наприклад, до «Медичного російсько-українського словника» (1928 р.) ввійшло чимало медичних термінів, але небагато професійних назв осіб. Це переважно іменники чоловічого роду: *дантист, медик, педіятр, терапевт, фтїзіятр* та ін. [4, с. 37, 69, 101, 151, 161], та поодинокі іменники жіночого роду: *лікарка, віспарка, щепільниця* та ін. [4, с. 65, 94, 119]. Для позначення осіб, зайнятих у медицині, використовували переважно запозичені слова, які поширювалися на представників обох статей. Але зростання ролі жінок у медичній сфері, переважання їх над чоловіками, активізувало і процес формування самостійних назв жіночого роду.

З другої половини ХХ ст. посилюється творення професійних медичних назв, бо в повоєнний період зростає участь жінок у політичному, громадському, культурному, освітньому, науковому й технічному житті. Це спричинило засвоєння більшої кількості інтернаціоналізмів, розширення семантики питомих слів, втілення їх у професійні сфери і формування відповідної термінології. Популяризації нової лексики сприяло запровадження до щоденного вжитку різних інформаційних, культурно-освітніх, наукових, виробничих та інших технологій. Наприклад, «Словник української мови» в 11 т. умістив чимало назв жінок за медичною діяльністю, мотивованих переважно запозиченими основами та використаних у тодішніх різностильових творах, напр.: *дантистка, курортниця, масажистка, медичка, окулістка, ординаторка, санаторниця, сандружинниця, санітарка, сигнатурниця* [1, II, с. 211; IV, с. 412, 512, 636, 664, 665, 685, 743; IX, с. 51, 52, 53, 158].

На сучасному етапі медичні назви жіночого роду є однією із найпродуктивніших тематичних груп слів у межах професійної лексики, актуалізація яких спричинена розвитком світових інформаційних технологій, появою нових суспільних реалій, прагненням до власного словотворення і номінування особи за допомогою питомих словотворчих засобів. Вони репрезентовані основними словотвірними типами із суфіксами *-к-(а)*, *-ин-(я)*, *-ниц-(я)*, найпродуктивнішим із яких є перший, малопродуктивними – другий і третій. У мовній системі ці словотвірні величини свідчать про активізацію давніх засобів деривації у формування нових дериватів, а в мовленні є відображенням поширеного у слов'янському світі явища фемінізації. Характерною ознакою

сучасної фемінізації стало намагання виокремити жінку в професійному середовищі, показати її особливу роль, компетентність у межах діяльності, що й спричинило активне формування агентивів жіночого роду. Наприклад, до «Історичного словника фемінітивів української мови» увійшло найбільше таких іменників із суфіксами *-к-(а)*: *віспощепійка, гомеопатка, інфекціоністка, костоправка, психотерапевтка* та ін. [3, с. 94, 119, 218, 258, 461] та *-ин-(я)*: *гінекологиня, дієтологиня, епідеміологиня, косметологиня, невропатологиня, пульмонологиня* та ін. [3, с. 116, 152, 258, 364, 463].

Під дією мовних і позамовних чинників медичні назви жіночого роду утворюються сьогодні переважно від співвідносних іменників чоловічого роду і поширюються насамперед у розмовному мовленні. Найактивнішим у цьому процесі є словотвірний тип із суфіксом *-к-(а)*, який представлений різними словотвірними моделями: 'основа на *-ер, -ор + -к-(а)*' (*акушерка, провізорка*), 'основа на *-ист, -іст + -к-(а)*' (*анастезистка, протезистка*), 'основа на *-евт + -к-(а)*' (*терапевтка, фармацевтка*), 'основа на *-пед + -к-(а)*' (*логопедка, ортопедка*), 'основа на *-пат + -к-(а)*' (*гомеопатка, натуропатка*) та ін. Із суфіксом *-к-(а)* до вказаного словника введено близько трьохсот медичних назв жінок. Унаслідок цього в медичній термінології сьогодні можливе використання паралельних назв чоловічого та жіночого роду для позначення осіб за певною діяльністю, зайнятістю чи компетентністю. У минулому сторіччі словотвірний тип із суфіксом *-к-(а)* не був активним у творенні професійних назв жіночого роду від запозичених основ, оскільки більшість іменників чоловічого роду була адаптована для позначення представників обох статей. Під дією прагматичних чинників постала й потреба в пошуку оптимальних засобів для творення найменувань жіночого роду.

У теперішній час помітно зросла роль і давнього словотвірного типу із суфіксом *-ин-(я)*, що вможливило формування похідних іменників жіночого роду особливо від тих слів із другою частиною *-лог*. І сьогодні маємо підвищення продуктивності словотвірної моделі 'основа на *-лог + -ин-(я)*' у деривації професійних медичних назв (*імунологиня* та ін.) та частково словотвірних моделей 'основа на *-ик + -ин-(я)*', 'основа на *-ік + -ин-(я)*', 'основа на *-ець + -ин-(я)*', 'непохідна основа + *-ин-(я)*', 'складена основа + *-ин-(я)*' (*генетикиня, технікня, фахівчиня, педіатриня, хірургиня, ортопединя* та ін.). [2, с. 101, 127, 159, 218]. Суфікс *-ин-(я)* стає регулярним дериваційним формантом і закріплюється в статусі стилістично нейтрального засобу творення відповідних агентивів жіночого роду. Реєстр «Історичного словника фемінітивів української мови» охопив близько ста п'ятдесяти таких медичних назв жінок.

Словотвірний тип із суфіксом *-ниц-(я)* малопродуктивний у деривації моцїйних іменників у сфері медичної сфери. Він представлений переважно загальновідомими словами, що з певним термінологічним значенням увійшли до медичної лексики (*заступниця, начальниця, співробітниця, помічниця* та ін.) і вживаються у структурі аналітичних

конструкцій на зразок *заступниця головної лікарки, наукова співробітниця-консультантка, помічниця лікаря-стоматолога*. За результатами нашого дослідження зафіксовано близько тридцяти таких термінологічних найменувань у діловому професійному мовленні.

На сучасному етапі активізовані й давні словосполучення та прикладкові утворення зі словом *лікарка*. Це статичні явища як результати давніх процесів у словотвірній системі української мови. Функціонування іменника *лікарка* припало на староукраїнський період, однак у писемних пам'ятках воно не виявлене як назва жінки за професійною діяльністю. Відсутність його в писемних джерелах, зумовлене, ймовірно, прагматичними чинниками – зайнятістю жінок у специфічних сферах (зціленні, догляданні хворих, прийнятті пологів) та покладанням на чоловіків основних професійних обов'язків щодо лікування хвороб і недуг. Із нового українського періоду слово *лікарка* стосується медичної сфери, де має конкретизований характер. Проте широту позначуваних ним професійних спрямувань простежуємо на сучасному етапі: *лікарка з гігієни харчування, лікарка з променевої терапії, лікарка з ультразвукової діагностики* та ін. До таких словосполучень належать і прикладки, успадковані з минулого сторіччя, проте для позначення жінок актуалізовані вже прикладки зі словом *лікарка*, а не *лікар*, напр.: *лікарка-гематологиня, лікарка-терапевтка* та ін., але такі утворення є ще рідковживаними, трапляються переважно в розмовному мовленні й активно пропаговані українськими засобами масової інформації.

Важливим завданням сьогодні є усталення й кодифікування найменувань жіночого роду та відображення їх у словникарській практиці. Однак сучасна лінгвоукраїністика не має єдиних критеріїв лексикографування фемінітивів. Все ж словники української мови відображають їх частково, але медичних назв осіб жіночого роду в них досить мало. Наприклад, «Словник української мови» у 20 томах подав невелику кількість зазначених фемінітивів із суфіксом *-к(-а)*, напр.: *окулістка, ординаторка* та ін. [4/11, с. 303, 450]. Це підтвердження того, що такі фемінітиви актуалізовані тільки на початку ХХІ ст. внаслідок мовних контактів (запозичення з європейських мов, посилення гендерного впливу, феміністичних рухів) та позамовних чинників (розвитку медичної сфери, наукових досягнень у ній). Медичні технології сягають високого рівня розвитку, тому й з'являються нові професійні назви у формі чоловічого роду, від яких утворюються поступово й назви жіночого роду.

**Висновки.** Отже, на сучасному етапі медичну сферу істотно репрезентує жіноча частина населення, що стимулює пошуки засобів та способів лінгвалізації особи жіночої статі за медичною діяльністю. Новітні фемінітиви медичної сфери, що почали з'являтися та поширюватися на початку ХХІ ст., побутують частково в професійному медичному середовищі як назви жінок за медичними спеціалізаціями, а особливо в засобах масової комунікації, які сьогодні досить швидко реагують на світовий

феміністичний рух. І мовна ситуація в медичній сфері не засвідчує про активне використання фемінітивів, потребу окремого номінування жінок за їхньою лікувальною спеціалізацією. У ній домінує ще позначення фахівців обох статей іменниками чоловічого роду (*кардіолог, стоматолог* та ін.) або вживання прикладок (*жінка-вірусолог, жінка-фармаколог*). Перешкодою до використання новітніх фемінітивів у мові медичної сфери, як і в будь-якому науковому чи офіційно-діловому тексті, є їхня стилістична обмеженість через розмовний, оказіональний характер. З регулярним уведенням таких найменувань жінок до усного й писемного професійного мовлення можна констатувати наявність медичних термінів і набуття ними загальномовного вжитку.

### **Література**

**1. Білодід І. К.,** Горецький П. І., Бурячок А. А., Гнатюк Г. М., Швидка Н. І., Доценко П. П. та ін. Словник української мови. Київ: Наукова думка, 1970–1980. Т. I–XI.

**2. Брус М. П.** Фемінітиви в українській мові: генеза, еволюція, функціонування. Івано-Франківськ: Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2019. Ч. 1. Монографія. 440 с.

**3. Брус М. П.** Фемінітиви в українській мові: генеза, еволюція, функціонування. Івано-Франківськ: Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2019. Ч. 2. Словник. 640 с.

**4. Кисільов В. Ф.** Медичний російсько-український словник. Уперше опубліковано 1928. Київ: Державне видавництво України, 2008.

**5. Русанівський В. М.** та ін. Словник української мови. Київ: Наукова думка, 2010–2020. Т. 1–12.

УДК 821.161.2-92-3.09»18/19»: [81'373.46:61]=124

### **«АДЖЕ МЕДИЦИНА ЗНАЄ ТАКІ ХОРОБИ!»: ФУНКЦІОНУВАННЯ МЕДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ У ТВОРЧОСТІ ІВАНА ФРАНКА**

***Христина Ворок,***

*кандидатка філологічних наук, наукова співробітниця  
Інституту Івана Франка НАН України (м. Львів, Україна)*

*У статті розглянуто деякі аспекти медичного дискурсу у творчості Івана Франка. Простежено функціонування медичної лексики у художньому, публіцистичному та науковому стилях письменника. Вказано на інтердисциплінарний характер певних творів, адже в тексті інкорпоровано відомості з інших*